

HEIM SPIEL

#12

DAS STADIONMAGAZIN
DER SÜDSTADTLEGENDEN
SAISON 2014/15 · 20.12.2014

.....

UNSER GEGNER HEUTE

Hallescher FC

UNSERE SÜDSTADTLEGENDE

Daniel Flottmann



www.fortuna-koeln.de

ZEIGT'S UNS!





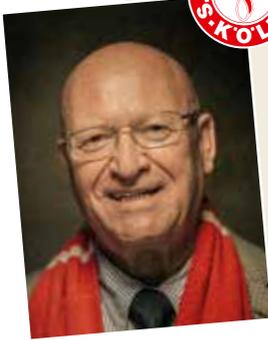
Bei HIT kommt jeder Fan auf seinen *Genuss!*

Beim Fußball gibt es immer Überraschungen.

Wir hingegen spielen bei Frische und Qualität konstant in der 1. Liga: Ob Fleisch, Wurst, Fisch oder Obst und Gemüse – HIT bietet Ihnen eine große Auswahl an hochwertigen Frischeprodukten.

Das ist Qualität, die Sie schmecken!

Natürlich **HIT**



**Sehr verehrte Damen,
sehr geehrte Herren,
liebe Freundinnen, liebe Freunde &
liebe FORTUNA-Fans!**

Sehr verehrte Damen, sehr geehrte Herren,
liebe Freundinnen, liebe Freunde, liebe
Fortuna-Fans,

herzlich willkommen zum letzten Spiel unserer
Fortuna in der Fortuna-Arena gegen die „Elf“ aus
Halle!

Halle habe ich in besonders guter Erinnerung und
nicht nur, weil wir im Hinspiel 2:0 gewonnen ha-
ben, sondern aufgrund der erfahreneren Freund-
lichkeiten sowohl im Stadion als auch bei meinem
Rundgang durch die schöne Stadt!

Trotzdem hoffe ich auf einen Punktgewinn, damit
„wir“ mit „30 Plus“ die verdiente Winterpause
genießen können!

Auf jeden Fall sage ich „danke“ an unser tolles
Team um Cheftrainer Uwe Koschinat, Kapitän
Sebastian Zinke und die wunderbaren Fans der
Fortuna!

Ich wünsche Ihnen einen unterhaltsamen und
spannenden Fußballnachmittag und bin mit
ganz lieben Grüßen und Gottes Segen auf all'
Ihren Fortuna-Wegen –

**Ihr Klaus Ulonska
Präsident**

INHALT

- 04 Unser heutiger Gegner
- 06 Kader Fortuna Köln
- 08 Aktuelle Tabelle
- 10 Spielplan
- 12 Interview Gästetrainer
Sven Köhler
- 15 Südstadtlegende
Daniel Flottmann
- 18 Nachbericht 1. FSV Mainz 05 U23
- 20 Nachbericht
Sonnenhof Großaspach
- 22 News 3. Liga
- 25 Spielerstatistik
- 26 Weihnachtsfeier
- 28 Partnerportrait Rödl & Partner
- 30 Partnerportrait Hergarten
- 32 Vorbericht Chemnitzer FC
- 35 Sponsoren



Auswärts Aufstieg – Daheim Abstieg

Die Bilanz in der Fremde bestätigt das, was viele Experten vor der Saison erwarteten: Der Hallesche FC kann als Geheimtipp im Aufstiegsrennen der 3. Liga ein ernstes Wort mitreden. Wäre da nicht die Heimbilanz. Zudem ist die Köhler-Elf bislang stark abhängig von Mittelfeldstar Akaki Gogia.

Der 22-Jährige Georgier ist der Dreh- und Angelpunkt in Halles Offensivse: Acht Tore und vier Vorlagen vor dem letzten Wochenende – damit hatte Gogia nur einen Scorerpunkt weniger, als in der gesamten letzten Saison. Zugleich war der Mittelfeldakteur damit an 12 von 25 Toren des Halleschen FC direkt beteiligt.

Die ganz große Baustelle der Hallenser konnte aber auch Gogia noch nicht beheben: Zu Hause ist die Elf von Sven Köhler alles andere als ein Aufstiegskandidat. Vor dem Heimspiel gegen Arminia Bielefeld am letzten Wochenende hatte Halle zu Hause die wenigsten Tore geschossen und zugleich die meisten Heimmiederlagen der 3. Liga. Kommt Halle im heimischen

ERDGAS Sportpark ins Punkten, kann man im Aufstiegskampf vielleicht noch mit eingreifen.

Auswärts zeigt Halle nämlich sein Potenzial: Die meisten geschossenen Tore, die wenigsten kassierten Tore, die meisten Siege und die meisten Punkte – der Hallesche FC ist auswärts eine Macht. Zuletzt bekam das der Chemnitzer FC zu spüren, der an der heimischen Gellertstraße mit 0:2 verlor. Während man in der heimischen ERDGAS Arena die Bilanz eines Abstiegskandidaten hat, erfüllt Halle zumindest auswärts die Rolle als Geheimtipp der Liga.

Zudem hat Halle noch ein paar Feuer im Eisen: Torjäger Furuholm konnte mit drei Toren bislang seine Qualitäten nur andeuten. Zudem musste Bertram aufgrund von Verletzungen bereits elf Spiele aussetzen. Mit Engelhardt und Banovic verfügt Köhler über Routiniers, die ihre Qualitäten auch schon in höheren Ligen unter Beweis stellen konnten. Das Potenzial ist an der Saale somit zweifelsohne vorhanden, um in dieser engen 3. Liga dem Titel Geheimtipp doch noch gerecht zu werden. ◀

Hintere Reihe von L. n. r.: Sören Bertram, Daniel Ziebig, Osayamen Osawe, Timo Furuholm, Sven Köhler (Cheftrainer), Alexander Schmitt, Stanley Ratifo, Marco Engelhardt, Maximilian Jansen / **2. Reihe von L. n. r.:** Hans Gottschalt (Physiotherapeut), Dr. Thomas Bartels (Mannschaftsarzt), Walter Moissejenko, Jens Neumann (Physio), Sascha Pfeffer, Marcel Baude, Tim Kruse, Marcel Franke, Max Barnofsky, Florian Krebs, Dominic Rau, Norbert Ciornei (Mannschaftsleiter), Jens Adler (Torwarttrainer), Dagmar Schultze (Betreuerin), Dieter Strozniak (Cotrainer) / **Vordere Reihe von L. n. r.:** Florian Brüggmann, Tony Schmidt, Andy Gogla, Dominic Kisiel, Pierre Kleinheider, Lukas Königshofer, Patrick Mouaya, Selim Aydemir, Robert Schick / **Eingeklingt:** Björn Ziegenbein, Toni Lindenhahn, Ivica Banovic



Hallescher FC

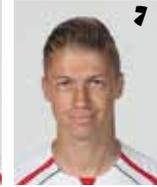
				GEBOREN	IM KLUB SEIT	LETZTER VEREIN
TOR	1	Kisiel	Dominik	15.04.90	2013	Berliner AK 07
	30	Kleinheider	Pierre	07.11.89	2013	FSV Frankfurt
	31	Königshofer	Lukas	19.03.89	2014	Rapid Wien
ABWEHR	3	Rau	Dominic	29.11.90	2014	Erzgebirge Aue
	5	Mouaya	Patrick	06.07.84	2009	FC Oberneuland
	8	Krebs	Florian	15.11.1988	2014	VfL Osnabrück
	17	Ziebig	Daniel	21.01.83	2013	Energie Cottbus
	25	Baude	Marcel	05.10.89	2013	Chemnitzer FC
	28	Franke	Marcel	05.04.93	2013	Dynamo Dresden
	33	Barnofsky	Max	05.03.95	2013	Hertha Zehlendorf
	36	Schick	Robert	26.08.93	2014	FSV Frankfurt
	MITTELFELD	4	Banovic	Ivica	02.08.80	2014
6		Lindenhahn	Toni	15.11.90	2003	Hansa Rostock
7		Brüggmann	Florian	23.01.91	2013	VfL Bochum
7		Ziegenbein	Björn	30.04.86	2012	Hansa Rostock
15		Schmidt	Tony	20.07.88	2013	VfC Plauen
18		Kruse	Tim	10.01.83	2014	1. FC Saarbrücken
20		Bertram	Sören	05.06.91	2014	VfL Bochum
22		Jansen	Maximilian	26.05.93	2014	VfL Bochum
23		Pfeffer	Sascha	19.10.86	2014	Chemnitzer FC
STURM	24	Schmitt	Alexander	16.09.95	2010	Eigene Jugend
	27	Engelhardt	Marco	02.12.80	2014	RW Erfurt
	10	Aydemir	Selim	26.10.90	2014	VfR Aalen
	11	Gogla	Akaki	18.01.92	2013	FC St. Pauli
	14	Furuholm	Timo	11.10.87	2013	Fortuna Düsseldorf
	16	Ratifo	Stanley	05.12.94	2013	Pommern Greifswald
	35	Osawe	Osayamen	13.09.93	2014	Southport

			GEBOREN	FORTUNE SEIT	LETZTER VEREIN	
TOR	1	Poggenborg	Andre	17.09.83	2012	SV Eintracht Trier 05
	12	Monath	Alexander	30.08.93	2012	Bonner SC 01/04 U19
	21	Wichmann	Pascal	20.05.94	2013	Fortuna Köln U19
ABWEHR	2	Fink	Tobias	11.12.83	2013	FC Ingolstadt 04
	3	Flottmann	Daniel	06.08.84	2012	Wuppertaler SV
	4	Uaferro	Boné	04.01.92	2014	FC Schalke 04 U23 *NEU *
	6	Laux	Oliver	26.03.90	2011	TuS Koblenz
	17	Engelman	Dennis	08.02.95	2014	Bayer 04 Leverkusen U19 *NEU *
	23	Sievers	Jan-Andre	05.08.87	2012	SV Sandhausen
	25	Heine	Leon	24.03.95	2014	Bayer 04 Leverkusen U19 *NEU *
MITTELFELD	5	Pazurek	Markus	18.12.88	2013	1. FC Saarbrücken
	7	Kessel	Michael	28.08.84	2011	TSV Germania Windeck
	8	Bisanovic	Dino	13.03.90	2014	FK Sarajevo *NEU *
	11	Marquet	Sascha	07.11.89	2014	TSV Alemannia Aachen *NEU *
	13	Rahn	Johannes	16.01.86	2014	DSC Arminia Bielefeld
	16	Kwame	Kusi	09.08.89	2013	VfR Neumünster
	18	Oliveira Souza	Cauly	15.09.95	2014	1. FC Köln U19 *NEU *
	19	Yilmaz	Ozan	01.02.88	2011	ETB SW Essen
	22	Hörnig	Florian	06.08.86	2013	Chemnitzer FC
	24	Zinke	Sebastian	20.02.85	2012	VfL Sportfreunde Lotte
	28	Bender	Lars	08.01.88	2014	SV Eintracht Trier 05 *NEU *
	30	Dahmani	Hamdi	16.11.87	2014	FC Viktoria Köln
	34	Andersen	Kristoffer	09.12.85	2013	TSV Alemannia Aachen
STURM	9	Aydogmus	Ercan	22.08.79	2013	FC Viktoria Köln
	10	Kialka	Thiemo-Jérôme	12.01.89	2013	SSV Jahn Regensburg
	14	Ban	Marco	26.08.94	2014	1. FC Köln U21 *NEU *
	15	Stojanovic	Marko	31.05.94	2012	Fortuna Köln U19
	31	Kraus	Thomas	05.04.87	2012	SV Eintracht Trier 05

Trainer- & Funktionsteam

			GEBOREN	FORTUNE SEIT	
TR	Trainer	Koschinat	Uwe	01.09.71	2011
CO	Co-Trainer	Gökkurt	Koray	27.11.82	2014 *NEU *
TW	TW-Trainer	Hafkemeyer	Michael	21.06.62	2011
PT	Leiter mediz. Abt.	Osebold	Christian	24.05.83	2004
TM	Teammanager	Schultze	Gereon	15.04.82	2008
BE	Betreuer	Schäfer	Matthias	12.10.73	2002

Fortuna Köln Südstadtlegenden



Die Südstadtlegenden wurden von Martin Scherang portraitiert

Nach dem 21. Spieltag

			SP	S	U	N	TORE	DIF	PKT
→	1.	Arminia Bielefeld	21	12	4	5	40:23	+17	40
→	2.	Preußen Münster	21	11	6	4	32:22	+10	39
↻	3.	Stuttgarter Kickers	21	9	8	4	33:24	+9	35
↻	4.	MSV Duisburg	21	9	8	4	29:20	+9	35
↻	5.	VfL Osnabrück	21	10	5	6	35:30	+5	35
→	6.	Dynamo Dresden	21	9	8	4	28:23	+5	35
↻	7.	Energie Cottbus	21	9	7	5	24:19	+5	34
↻	8.	SV Wehen Wiesbaden	21	10	3	8	36:26	+10	33
↻	9.	Rot-Weiß Erfurt	21	9	6	6	31:28	+3	33
↻	10.	Holstein Kiel	21	7	9	5	22:16	+6	30
→	11.	Fortuna Köln	21	8	5	8	24:19	+5	29
→	12.	Chemnitzer FC	21	8	4	9	20:18	+2	28
→	13.	Hallescher FC	21	8	4	9	25:28	-3	28
→	14.	VfB Stuttgart II	21	7	4	10	25:33	-8	25
→	15.	SpVgg Unterhaching	21	6	5	10	30:39	-9	23
↻	16.	Borussia Dortmund II	21	4	9	8	24:28	-4	21
↻	17.	SG Sonnenhof Großaspach	21	5	6	10	22:37	-15	21
↻	18.	1. FSV Mainz 05 II	21	5	5	11	23:33	-10	20
→	19.	Hansa Rostock	21	4	5	12	28:42	-14	17
→	20.	Jahn Regensburg	21	3	3	15	17:40	-23	12

22. Spieltag 20.12.2014

Dynamo Dresden : VfL Osnabrück
 MSV Duisburg : 1. FSV Mainz 05 II
 Stuttgarter Kickers : SG Sonnenhof Großaspach
 Borussia Dortmund II : SV Wehen Wiesbaden
 Hansa Rostock : Holstein Kiel
 VfB Stuttgart II : Rot-Weiß Erfurt
 Energie Cottbus : Preußen Münster
 Arminia Bielefeld : Chemnitzer FC
 Fortuna Köln : Hallescher FC

23. Spieltag 31.1 – 1.2.2015

Holstein Kiel : VfB Stuttgart II
 SV Wehen Wiesbaden : Hansa Rostock
 Jahn Regensburg : Borussia Dortmund II
 SG Sonnenhof Großaspach : SpVgg Unterhaching
 Hallescher FC : MSV Duisburg
Chemnitzer FC : Fortuna Köln
 VfL Osnabrück : Arminia Bielefeld
 Rot-Weiß Erfurt : Energie Cottbus
 1. FSV Mainz 05 II : Stuttgarter Kickers
 Preußen Münster : Dynamo Dresden

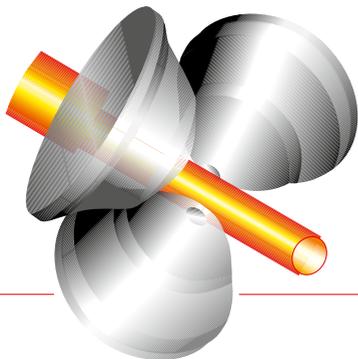
Gesucht:

Partner mit Kompetenz

Wir suchen kluge, kreative Köpfe, die gemeinsam mit uns und unseren Kunden an der ganzheitlichen Umsetzung von spannenden und anspruchsvollen strategischen IT-Projekten arbeiten wollen. Detaillierte Informationen, unsere Kontaktdaten sowie aktuelle Stellenausschreibungen finden Sie unter

career.axxessio.com

axxessio gmbh | Wilhelmstraße 3 | 51143 Köln | Tel +49 22 03 – 91 22 0 | Fax +49 22 03 – 91 22 23



ESW
RÖHRENWERKE GMBH

ESW Röhrenwerke GmbH

**Austr. 25
52249 Eschweiler**

Tel.: +49 (2403) 792-0

WWW.ESW-ROHRE.DE

DIE LETZTEN SPIELE

01 SG Sonnenhof Großaspach : Fortuna Köln	2 : 1	11 Fortuna Köln : F.C. Hansa Rostock	1 : 0
02 Fortuna Köln : 1. FSV Mainz 05 U23	2 : 2	12 VfB Stuttgart U23 : Fortuna Köln	3 : 1
03 Hallescher FC: Fortuna Köln	0 : 2	13 Fortuna Köln : FC Energie Cottbus	3 : 0
04 Fortuna Köln : Chemnitzer FC	1 : 2	14 SG Dynamo Dresden : Fortuna Köln	0 : 0
05 Arminia Bielefeld : Fortuna Köln	2 : 0	15 Fortuna Köln : Preußen Münster	1 : 1
06 Fortuna Köln : VfL Osnabrück	0 : 1	16 FC Rot-Weiß Erfurt : Fortuna Köln	2 : 1
07 Fortuna Köln : MSV Duisburg	0 : 1	17 Fortuna Köln : Holstein Kiel	0 : 0
08 SV Stuttgarter Kickers : Fortuna Köln	2 : 0	18 SV Wehen Wiesbaden : Fortuna Köln	0 : 1
09 Fortuna Köln : SpVgg Unterhaching	2 : 0	20 Fortuna Köln : SG Sonnenhof Großaspach	4 : 0
10 Borussia Dortmund U23 : Fortuna Köln	0 : 2		



Wechsel
53. Pflücke für Costly
73. Reinhardt für Wachs
90. + 1 Hack für Bouziane

Gelbe Karte
Bohl (5.), Saller (2.),
Kalig (3.)

21. SPIELTAG

FR, 12. DEZEMBER | 19:00 UHR
BRUCHWEGSTADION
666 ZUSCHAUER

1:1

TORE
0:1 DAHMANI (36.)
1:1 WEIL (45.)

Wechsel
31. Dahmani für Kessel
64. Kialka für Oliveira Souza
84. Zinke für Rahn

Gelbe Karte
Pazurek (6.), Fink (9.)



DIE NÄCHSTEN SPIELE

22 Fortuna Köln : Hallescher FC	Sa, 20. Dezember	14:00 Uhr	Südstadion
23 Chemnitzer FC : Fortuna Köln	Sa, 31. Januar	14:00 Uhr	Stadion an der Gellerstraße
24 Fortuna Köln : Arminia Bielefeld	Sa, 8. Februar	14:00 Uhr	Südstadion
25 VfL Osnabrück : Fortuna Köln	Fr, 13. Februar	19:00 Uhr	Osnatel-Arena
26 MSV Duisburg : Fortuna Köln	Sa, 21. Februar	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
27 Fortuna Köln : SV Stuttgarter Kickers	Sa, 28. Februar	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
28 SpVgg Unterhaching : Fortuna Köln	Sa, 7. März	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
29 Fortuna Köln : Borussia Dortmund U23	Sa, 14. März	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
30 F.C. Hansa Rostock : Fortuna Köln	Sa, 21. März	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
31 Fortuna Köln : VfB Stuttgart U23	So, 5. April	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
32 FC Energie Cottbus : Fortuna Köln	Sa, 11. April	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
33 Fortuna Köln : SG Dynamo Dresden	Sa, 18. April	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
34 Preußen Münster : Fortuna Köln	Sa, 25. April	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
35 Fortuna Köln : FC Rot-Weiß Erfurt	Sa, 2. Mai	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
36 Holstein Kiel : Fortuna Köln	Sa, 9. Mai	14:00 Uhr	(vom DFB noch nicht genau terminiert)
37 Fortuna Köln : SV Wehen Wiesbaden	Sa, 16. Mai	13:30 Uhr	Südstadion
38 SSV Jahn Regensburg : Fortuna Köln	Sa, 23. Mai	13:30 Uhr	Jahnstadion

Unsere Partner:



**NEU: kostenlos
Vereinsnamen oder
Wappen hinzufügen.**



Wir geben Stoff für runde Sachen. Die Trikot-Offensive geht weiter.

Wählen Sie einfach online Modell, Farbe und Marke. Und ab sofort können Sie Ihre Trikots kostenlos mit Vereinsnamen oder Wappen individualisieren – jetzt schnell bestellen unter:

www.trikot-offensive.de

Da simmer dabei. **RheinEnergie**



u

Willkommen www.fortuna-koeln.de
Dort, wo das Internet zuhause ist:

www.uvensys.de

uvensys GmbH
Elsa-Brandström-Strasse 3
35510 Butzbach

Büro: 06033 - 9756944
Web: www.uvensys.de
Email: info@uvensys.de

JAAAA!

39
PRO JAHR

**HOL DIR
DIE FORTUNA
PREMIUM-MITGLIEDSCHAFT**

- Spielberichte von allen Spielen der Fortuna
- Drei Freikarten pro Saison
- Exklusive Livechats
- Tippspiel mit attraktiven Preisen an jedem Spieltag
- u.v.m



WEITERE INFOS UNTER
WWW.FORTUNA-KOELN.DE

Wir sind froh den Anschluss ans Mittelfeld zu haben – Sven Köhler

Seit 2007 zeichnet Sven Köhler als Trainer für die Geschicke des Halleschen FC verantwortlich. Der 48-jährige vor dem Auftritt bei der Fortuna.

Heimspiel: Herr Köhler, wie bewerten Sie die Hinrunde des Halleschen FC?

Sven Köhler: Sehr durchwachsen. Sicherlich haben wir eine sehr gute Auswärtsbilanz. Allerdings können wir mit unserer Heimbilanz nicht zufrieden sein.

Hat die Mannschaft die Rolle als Geheimtipp beeinflusst?

Es kann sein, dass der ein oder andere Spieler dies am Anfang der Saison genauso gesehen hat. Wir hatten von Beginn vor allem in der Offensive mit großen Verletzungsproblemen zu kämpfen. Demnach erkennt man dann schnell, dass diese Favoritenrolle nicht mehr gerechtfertigt war.

Wie abhängig ist die Mannschaft von Akaki Gogia, welchen Stellenwert hat er in ihren Planungen?

Akaki Gogia ist für uns natürlich ein sehr wichtiger Spieler. In einzelnen Spielen kann er den Unterschied ausmachen. Für

ihn ist es wichtig, an den entscheidenden Situationen beteiligt zu sein. Das zeichnet einen überdurchschnittlichen Drittliga-Spieler aus.

Die Liga ist nach wie vor ausgeglichen, die Tabelle entsprechend eng. Was ist das Ziel von Halle im kommenden Jahr?

Momentan sind wir erst mal froh, dass wir Anschluss an das große Mittelfeld gefunden haben und den Abstand nach unten vergrößern konnten. Es geht darum, stabil zu spielen, wenig Fehler zu machen. Wir müssen von Spiel zu Spiel das Beste rausholen.

Heute steht das Duell im Südstadion an. Wie sehen Sie die Fortuna?

Fortuna Köln war die ersten beiden Spieltage zwiesgespalten. Mit dem

Sieg in der Hinrunde bei uns in Halle ist die Fortuna in der dritten Liga angekommen und spielt bis dato auch eine stabile Saison. Das zeigt auch die Tabelle. Wie jedes andere Spiel in dieser Saison wird auch in Köln wieder eine sehr, sehr schwere Aufgabe auf uns zukommen.

Vielen Dank für Ihre Zeit. ◀



healthcity



FIT WIE DIE FORTUNA



- > Professionelle Trainingsbetreuung
- > Personal Training & Ernährungscoaching
- > Neueste Geräte und Top-Equipment
- > Functional Training mit Kettlebell, ViPR & BattleRopes
- > Teamworkshops (Kleingruppentraining)
- > Gruppenfitnesskurse (u.a. LesMills, ZUMBA & Cycling)
- > Sauna & Solarium
- > Kinderbetreuung, DVD Verleih u.v.m.

3 x in Köln

Zülpicher Platz | Tel. 0221-9236960

Am Stadtgarten | Tel. 0221-801 4240

Deutz, an der LANXESS Arena | Tel. 0221-8019510

weitere Clubs & Infos auf: www.healthcity.de



HealthCity
fitness&mehr / healthcity.de

Nichts ist so schlecht, dass es nicht doch noch für was gut ist – Daniel Flottmann

Heimspiel: Am letzten Wochenende gab es ein 1:1 gegen Mainz 05 U23. Was ist der Punkt aus deiner Sicht wert?

Daniel Flottmann: Vor dem Spiel hätte ich den sofort genommen. Da geht es weniger darum, wer wo steht. Die Liga ist so ausgeglichen, dass ein Auswärtspunkt auch schon wertvoll ist. Es war wichtig, dass wir Mainz auf Abstand gehalten haben. Nach dem Spiel geht das Unentschieden so auch voll in Ordnung.

Du warst als zweiter Co-Trainer mit dabei und hast das Aufwärmen übernommen. Wie war das?

Das musste ich auch erst lernen. Da habe ich in den letzten Monaten ja eine Art Crash Kurs gemacht. Ich glaube, dass es ganz normal ist, wenn man ein bisschen wahnsinnig wird, weil man nicht eingreifen kann. Es geht eher darum, den Jungs eine Hilfestellung zu geben. Ich kann mich hineinversetzen wie es ist, unter großem Druck gleich Leistung abliefern zu müssen. Wenn ich dadurch 0,1 % zur Leis-

tung der Mannschaft mit beitragen kann, dann fahre ich auch nach Mainz oder Dresden mit.

Beim Hinspiel, als du noch voll in der Reha warst, warst du auch in Halle dabei. Was hat dir das persönlich in der Phase gegeben?

Auf der einen Seite kann so eine Reha eintönig sein, ohne das meine eintönig war. Den Teamspirit aber mitzubekommen, war für mich ganz wichtig. In einer Gruppe gemeinsam auf ein Ziel hinarbeiten, macht einfach Spaß. Das Hinspiel war zudem noch an meinem 30. Geburtstag. Von daher hat das Bock gemacht, auch wenn ich natürlich

lieber gespielt hätte. Das Gefühl dabei zu sein, tut aber immer gut.

Wie weit bist du nach deinem Kreuzbandriss aktuell?

Ich bin jetzt dabei, spielfit zu werden. Ich will meine Grundfitness noch verfeinern und weiter Vertrauen in mein Knie finden.



Es geht darum, mich in alle möglichen Lagen zu versetzen, sodass ich nicht mehr nachdenke. Das simuliere ich am liebsten bei Trainingsspielen. Ich kann mich für die Quälerei unter der Woche am Wochenende nur noch nicht belohnen. Das ist das Einzige, was mir gerade noch schwerfällt.

Das Jahr 2014 war für die Fortuna und euch insgesamt ein besonderes. Wie fällt dein Fazit von dem Jahr aus?

Auf jeden Fall trotzdem positiv. Der erste Teil des Jahres ist für mich persönlich sehr weit weg, weil sehr viel passiert ist. Insgesamt ist das Jahr für mich persönlich trotz allem positiv verlaufen. Ich habe das Jahr mehr oder weniger mit dem Spruch durchgelebt: Nichts ist so schlecht, dass es nicht doch noch für etwas gut ist. Deswegen habe ich mir von vornherein das Ziel gesetzt, dass ich besser wieder kommen will.

Du konntest in der Relegation nicht mithelfen. Blickt man dann mit einem weinenden Auge auf München zurück?

Auf jeden Fall bleibt es in Erinnerung. Das heißt ja nicht immer, dass es positiv ist (lacht). Ich werde trotzdem meinen Kindern von dem Erlebnis erzählen, auch wenn ich da natürlich gerne auf dem Platz gestanden hätte.

Du hast jetzt lange in der Reha arbeiten müssen. Wie war die Zeit?

Erst einmal habe ich jede Menge tolle Menschen kennengelernt, die mir das Gefühl gegeben haben, dass so eine Verletzung nicht der Weltuntergang ist. Das hat mich tierisch motiviert. Als ich die Diagnose bekommen habe, meinte Pogge zu mir, dass er das Ding jetzt auch alleine hinkriegt. Das hat mich auch noch einmal gepusht. Das Wichtigste war die notwendige Disziplin und richtig in den Tag zu starten, auch

wenn man weiß, dass man wieder richtig gequält wird.

Welche Rolle spielen Stabilität und Krafttraining jetzt für dich?

Das bestimmt noch meinen Alltag, weil ich gerade immer noch mein Programm absolviere. Ich habe daran auch Spaß gefunden, weil ich auch etwas an Muskeln zugelegt habe. In der Art, wie ich bis jetzt trainiert habe, habe ich einen Schritt nach vorne gemacht. Man kann sich auch im Alter noch verbessern und professioneller werden. Ich glaube in der Vor- und Nachbereitung von Trainingseinheiten bin ich besser geworden.

Heute kommt Halle ins Südstadion. Was erwartest du für eine Partie?

Die werden uns sehr fordern. Halle bringt viel Qualität und viel Erfahrung auf diesem Niveau mit. Die wissen, wie die 3. Liga funktioniert. Neben vielen gestandenen Drittliga-Spielern haben sie mit Gogia einen richtig guten in ihren Reihen. Deswegen wird das ein harter Brocken und viel Arbeit.

Es ist zugleich das letzte Spiel in diesem Jahr. Danach geht es in den Weihnachtsurlaub. Wie wirst du die Feiertage verbringen?

Über die Feiertage fahre ich nach Hause, aber zwischen Weihnachten und Neujahr bin ich ganz normal weiter am trainieren. So richtig Pause habe ich vielleicht drei oder vier Tage. Ich kann es aber auch kaum erwarten, wenn der 5. Januar kommt. Für mich bräuchte die Pause jetzt nicht sein. Ich bin heiß auf eine komplette Vorbereitung und arbeite darauf hin, mit Vollgas und ohne Probleme wieder jede Einheit mitmachen zu können.

Vielen Dank für das Interview! ◀

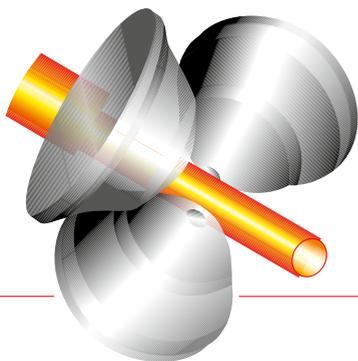
Besser hier wohnen,
wo der Hammer hängt.

Unsere Hammer-Tipps
jetzt als Gratis-Download!

Wir haben Hämmer, Rohrzanzen, Schraubenschlüssel und 85 Hausmeister,
die etwas damit anzufangen wissen.

Jetzt gratis downloaden: Die Hammer-Tipps vom Hausmeister!

www.gag-koeln.de/hammer-tipps



ESW
RÖHRENWERKE GMBH

ESW Röhrenwerke GmbH

Austr. 25
52249 Eschweiler

Tel.: +49 (2403) 792-0

WWW.ESW-ROHRE.DE



Fortuna hält Mainz auf Abstand

Die Fortuna blieb auch im fünften Spiel in Folge ungeschlagen. Am Bruchweg holte die Koschinat-Elf bei Mitkonkurrent Mainz 05 U23 einen Punkt. Wie im Hinspiel sicherte Weil den jungen Nullfünfer einen Zähler. Dabei hatten die Kölner sogar die Chane zum Sieg.

Vor 666 Zuschauern entwickelte sich früh eine intensive Partie, in der beide Teams mit viel Zug in der Offensive agierten. Nennenswerte Torchancen ließen aber bis Mitte der ersten Halbzeit auf sich warten, als Kraus eine Kessel-Flanke über das Tor köpfte. Die Aktion war der Auftakt zu mehr Strafraumszenen am Bruchweg: Zunächst verfehlten Weil und Parker in aussichtsreicher Position das Tor von Poggenborg. Treffsicherer zeigte sich auf der anderen Seite die Fortuna: Nach einer Flanke von Rahn drückte Dahmani den Ball zur Führung ins Netz (36.). Der 27-Jährige kam erst fünf Minuten zuvor für den angeschlagenen Kessel in die Partie.

1. FSV MAINZ 05 U23
BRUCHWEGSTADION
FREITAG 12.12.2014
19:00 UHR

Mit der Führung kontrollierte die Koschinat-Elf das Tempo und den Gegner, musste aber trotzdem kurz vor der Pause den Ausgleich hinnehmen: Nach einer sehenswerten Kombination über links schob Weil einen Rückpass von Wachs entschlossen ins Kölner Tor ein (45.).

Nach dem Seitenwechsel übernahm Mainz vermehrt die Initiative und erarbeitete sich ein optisches Übergewicht. Echte Torszenen blieben dabei aber aus. Vielmehr hatten die Kölner die Chance zum Sieg: Nach einer Hereingabe von Dahmani kam Marquet im Strafraum frei zum Abschluss, aber auch sein

Nachschuss landete nicht im Mainzer Tor. Am Ende blieb es bei einem gerechten Remis. „Manchmal muss man mit einem Punkt auch zufrieden sein. Es war bitter, dass wir den Ausgleich so kurz vor der Pause kassiert haben. Da haben wir heute vielleicht die zwei Punkte liegen gelassen. Trotzdem können wir mit dem Unentschieden gut leben“, sah Dahmani das Remis positiv. ◀



**FREI
ZEIT**
in den
KölnBädern

 **KÖLNBÄDER**

www.koelnbaeder.de



Erfolgreicher Start in die Rückrunde

Gegen Mitaufsteiger Großaspach gelang der Fortuna ein erfolgreicher Rückrundenaufakt. Durch den Sieg konnte die Koschinat-Elf das Team von Uwe Rapolder gleichzeitig auf Distanz halten. Beim achten Saisonsieg behielten die Kölner zudem erneut eine weiße Weste. Die Drittliga-Torpremierer von Kialka und Oliveira Souza rundeten den Sieg ab.

Die Partie im Südstadion begann schwungvoll, weil beide Mannschaften den direkten Weg zum Tor suchten. Die Fortuna bestach dabei mit aggressiver Zweikampfführung, während die Gäste besonders über Standards Gefahr versprühten. Die Fortuna kam aber aus dem Spiel zu den größeren Möglichkeiten: So verfehlte Rahn aus kurzer Distanz das Tor nach einer Fink-Flanke. Kurz darauf machte es der Stürmer besser: Nach einem Konter brachte Rahn eine Kraus-Vorlage im Tor unter [31.]. Großaspach blieb weiter bei Standards gefährlich, aber Fischer verfehlte per Kopf nach

einer Rizzi-Ecke das Tor aus. Nach dem Seitenwechsel kontrollierte die Fortuna die Partie weiterhin und setzte sich offensiv immer wieder in Szene: Nach einem Fehler von Schuster verfehlte Kraus dabei frei vor SG-Keeper Kunz das Tor. Besser machte es wenig später Kessel, der vor Kunz cool zum 2:0 einschob [65.].

Damit war die Partie entschieden, Großaspach machte keine Anzeichen auf eine Aufholjagd. Vielmehr markierte Kialka nach einer Flanke von Oliveira Souza das 3:0 [83.].

Im Gegenzug ließ Granatowski mit Wut im Bauch die Latte des Kölner Tores nach einem Distanzschuss wackeln. Den Schlusspunkt setzte aber die Fortuna: Nach Vorarbeit von Kialka tauchte Oliveira Souza vor Kunz auf und schob zum 4:0-Endstand ein [90.].

„Es ist doppelt so geil, wenn man gegen einen gewinnt, der hinter uns steht. Gegen jemand anderes wäre es genauso wichtig gewesen. Hauptsache wir haben drei Punkte, um von unten weiter weg zu kommen“, fasste Kialka den Sieg zusammen. ◀

**SG SONNENHOF
GROSSASPACH**
SÜDSTADION
SAMSTAG 6.12.2014
14:00 UHR



JAKO

LIVING SPORTS



ERHÄLTlich BEI:

PORZER 
SPORTLADEN
Sport & Lifestyle GmbH

51145 Köln (City-Center Porz) Hermannstr. 2 Tel.: 0220322797 Fax: 02203923849
e-mail: info@porzer-sportladen.de www.porzer-sportladen.de

Für Vereinsmitglieder: Katalogpreis
- 40 % RABATT



25 JAHRE JAKO

OFFIZIELLER AUSRÜSTER VON
FORTUNA KÖLN



DIE 3. LIGA ZEIGT'S UNS!

ENGELBRECHT SCHREIBT EMOTIONALSTE GESCHICHTE DER SAISON

Zum Rückrundenauftritt gab es im Duell der Stuttgarter Kickers gegen Wehen Wiesbaden den emotionalsten Moment der Saison: In der 81. Minute hatte Benyamina die Kickers-Führung von Fennell egalisiert. In der 83. Minute nahm die Geschichte dann seinen Lauf: Daniel Engelbrecht, der nach vier Herzoperationen mit einem Defibrillator spielt, kam in die Partie. Es war erst der zweite Einsatz für den Stürmer nach seiner Herzmuskelentzündung. In der 91. Minute markierte Engelbrecht mit einem abgefälschten Schuss schließlich den 2:1-Siegtreffer. „Das waren große Emotionen: Die Mannschaft hat gekämpft bis zum Ende. Dass Daniel dann mit dem Abpfiff das Tor macht, gönne ich ihm so sehr, weil er so hart gekämpft hat. Ich glaube es hatten ganz viele Menschen hier Tränen in den Augen“, beschrieb ein bewegter Kickers-Trainer Horst Steffen den Moment.

Engelbrechts Geschichte sorgte anschließend weltweit für Aufsehen, sodass die Stuttgarter Kickers inzwischen die Reißleine zogen. „Ab jetzt gibt es keine Interviews mit Daniel mehr. Wir müssen den Spieler auch schützen“, so Kickers-Pressesprecher Hans-Georg Felder. ◀

BEWEGUNG AN DER HANSA-KOGGE

Bei Hansa Rostock ist derzeit viel Bewegung: Nach der Heimmiederlage gegen Preußen Münster musste Trainer Peter Vollmann seinen Stuhl räumen. Dafür übernimmt Karsten Baumann die Geschicke an der Seitenlinie. Vor dem letzten Wochenende verließ zudem Andreas Zachhuber den Aufsichtsrat. Der frühere Hansa-Trainer könne fachliche Entscheidungen des Gremiums aufgrund seiner beruflichen Erfahrungen nicht mittragen, hieß es. Als I-Tüpfelchen der aktuellen Misere läuft Hansa das Publikum weg: Seit dem ersten Heimspiel gegen Rot-Weiß Erfurt ist die Zuschauerzahl rückläufig. Kamen zum ersten Heimspiel gegen RWE noch 14.000 Zuschauer in die DKB-Arena, so waren es beim letzten Heimspiel gegen Münster nur noch 5.600. Einzig das Heimspiel gegen Dynamo Dresden mit 20.500 Zuschauer riss den Schnitt noch einmal in die Höhe.

Nach dem Trainerwechsel kommt nun zumindest beim kickenden Personal frisches Blut nach Rostock: Mit Timmy Thiele ist aktuell ein vereinsloser Stürmer im Probetraining. Der 23-Jährige sammelte bei Alemannia Aachen und Dortmunds U23 Drittliga-Erfahrung und arbeitet nach einem Kreuzbandriss nun an seinem Comeback. ◀

GEBT ALLES NUR NIE AUF.

TOBIAS FINK ZEIGT'S UNS! WWW.DFB.DE/3LIGA



**DIE 3. LIGA
ZEIGT'S UNS!**



Nach dem 21. Spieltag

	SP	MIN	TORE					
Poggenborg, Andre	21	1890	0	0	0	0	0	0
Rahn, Johannes	21	1835	8	1	0	0	0	3
Fink, Tobias	20	1785	1	9	0	0	0	1
Kraus, Thomas	21	1648	3	2	0	0	2	7
Hörnig, Florian	19	1637	0	4	0	0	2	1
Uaferro, Boné	18	1575	0	2	0	0	0	1
Kessel, Michael	18	1349	3	7	0	0	1	9
Pazurek, Markus	16	1316	1	6	0	0	2	1
Kwame, Kusi	18	1255	0	2	0	0	4	1
Dahmani, Hamdi	19	1244	3	2	0	0	4	13
Andersen, Kristoffer	13	1073	0	8	0	0	0	3
Marquet, Sascha	14	857	1	3	0	0	5	3
Oliveira Souza, Cauly	15	791	1	0	0	0	7	6
Laux, Oliver	9	624	0	0	0	0	2	4
Sievers, Jan-Andre	7	543	0	2	0	0	0	4
Engelman, Dennis	8	534	0	2	0	0	3	0
Aydogmus, Ercan	16	401	2	0	0	0	14	2
Kialka, Thiemo-Jérôme	7	233	1	1	0	0	5	2
Zinke, Sebastian	5	120	0	0	0	0	4	0
Bender, Lars	4	60	0	0	0	0	4	0
Bisanovic, Dino	1	26	0	0	0	0	1	0
Stojanovic, Marko	1	9	0	0	0	0	1	0
Ban, Marco	0	0	0	0	0	0	0	0
Wichmann, Pascal	0	0	0	0	0	0	0	0
Yilmaz, Ozan	0	0	0	0	0	0	0	0
Monath, Alexander	0	0	0	0	0	0	0	0
Flottmann, Daniel	0	0	0	0	0	0	0	0
Heine, Leon	0	0	0	0	0	0	0	0

IMPRESSUM HEIMSPIEL # 12

Herausgeber: Fortuna Köln
Verantwortlich: Stephan Gohlke
Redaktion: Stephan Gohlke
Redaktionsschluss: 15.12.2014

Gestaltungskonzept: www.mehrwert.de
Erscheinungsdatum: 20.12.2014
Fotos: Martin Scherag, Marco Tröscher,
 Marc Wambach, Rene Marzinik
Druck: www.pixum-print.de

Werbewirksam!



Perfectly Placed Media

In Köln stark. Bundesweit sowieso.

Beratung unter: 0221/56909-6

Über 20 Jahre Erfahrung. Ausgezeichnete Leistung.

P P M

Perfectly Placed Media



Samstag
Gastronomie

WEIHNACHTSFEIER IM GAFFEL AM DOM



»Die Weihnachtsfeier war beispielhaft für die Fortuna-Familie. Wir konnten es uns nicht nehmen lassen, um uns für das tolle Jahr zu bedanken. Es wäre natürlich schöner gewesen, wenn es wirklich ein Jahresabschluss gewesen wäre. Da dieses Jahr für uns ein ganz besonderes war, war es auch eine besondere Feier, die so oder so stattfinden muss« DANIEL FLOTTMANN

Am Sonntag, den 7. Dezember 2014 fand die traditionelle Weihnachtsfeier der Fortuna im Gaffel am Dom statt. Rund 500 Leute folgten dem Ruf von Fortuna-Präsident Klaus Ulonska zu einer familiären Feier, bei der Fans, Spieler und Partner der Fortuna anwesend waren.

Fortuna-Präsident Klaus Ulonska begrüßte dabei die Gäste wie gewohnt namentlich. Dabei gab sich auch Fortuna-Minister Dr. Norbert Walter-Borjans, Finanzminister von Nordrhein Westfalen, die Ehre. Nach der Begrüßung und weihnachtlicher Musik präsentierte sich Klaus Ulonska schließlich als heiliger Sankt Nikolaus und beschenkte vor der Fortuna-Familie Ex-Oberbürgermeister Fritz Schramma, NRW-Finanzminister Dr. Norbert Walter-Borjans, SPD-Fraktionschef Martin Börschel, dessen Kollegen von der CDU Bernd Petelkau und Fortuna-Trainer Uwe Koschinat mit Schokoladennikoläusen.

Anschließend erfreuten sich die Gäste im Gaffel am Dom einem herzhaften Abendmahl

sowie netten Tischgesprächen. Schließlich ergriffen die Fortuna-Kapitäne Daniel Flottmann, Sebastian Zinke und Thomas Kraus das Wort, um sich im Namen der Mannschaft für das Jahr 2014 zu bedanken. Dabei erhielten Gastgeber Dieter Kleinjohann, Fortuna-Präsident Klaus Ulonska, die Frauen des Trainer-teams, Team-Manager Gereon Schultze und Christian Osebold, Leiter der medizinischen Abteilung, jeweils Präsente.

Der Schluss der Veranstaltung blieb schließlich Fortuna-Trainer Uwe Koschinat vorbehalten, der auf ein außergewöhnliches Jahr 2014 zurückblickte. Dabei ließ der 43-Jährige sowohl den Aufstieg im Mai als auch die Hinrunde

der 3. Liga Revue passieren. „Ich bin felsenfest davon überzeugt, dass wir mit dieser Truppe unser großes Ziel, den Klassenerhalt in der 3. Liga, schaffen können“, so Koschinat. Unter Fangesängen und Standing Ovationen beschlossen Fortuna-Präsident Klaus Ulonska und Uwe Koschinat schließlich den offiziellen Teil der Veranstaltung. ◀

»Bei der Fortuna ist alles ein Traum und bei der Weihnachtsfeier hatten wir die Möglichkeit mit 500 gleichgesinnten zu träumen.«

KLAUS ULONSKA

»Das war eine wie gewohnt top organisierte Feier für jedermann. Das ist die wohl einzige Feier im Fußball, bei der es keine Unterschiede innerhalb der Schichten gibt und jeder gleich behandelt wird. Das Rahmenprogramm rundete die Veranstaltung gelungen ab.« INGOLF STOLLENS



**AUK
TION**

**EIN
ECHTES**

FORTUNA TÜRCHEN!

**KLICKT EUCH REIN
UND ERSTEIGERT DIE
MATCHWORN ORIGINALE
DER SÜDSTADTLEGENDEN AUS
DEM FORTUNA-
WEIHNACHTSKALENDER!**

WWW.FORTUNA-KOELN-AUKTION.DE



Professionelle Beratung für Ihren Erfolg

Rödl & Partner ist an 94 eigenen Standorten in 43 Ländern vertreten. Die integrierte Beratungs- und Prüfungsgesellschaft für Recht, Steuern, Unternehmensberatung und Wirtschaftsprüfung verdankt ihren dynamischen Erfolg 3.700 unternehmerisch denkenden Partnern und Mitarbeitern. Mit ihren Mandanten erarbeiten sie Informationen für fundierte Entscheidungen aus den Bereichen Wirtschaft, Steuern, Recht und IT und setzen sie gemeinsam mit Ihnen um.

So steht Rödl & Partner für Unternehmergeist und internationale Expertise aus einer Hand. Dies teilen wir mit vielen, vor allem aber mit deutschen Familienunternehmen.

Unverwechselbar macht uns unser „Kümmerer-Prinzip“. Unsere Mandanten haben einen festen Ansprechpartner. Er sorgt dafür, dass das komplette Leistungsangebot von Rödl & Partner für den

Mandanten optimal eingesetzt werden kann. Er fungiert in kritischen Situationen als Hauptansprechpartner, erkennt bei den Mandanten den Beratungsbedarf und identifiziert die zu klärenden Punkte.

Einzigartige Kombination:

Unsere Interdisziplinarität ist nicht einzigartig, ebenso wenig unsere Internationalität oder die starke Präsenz bei deutschen Familienunternehmen. Es ist die Kombination: Ein Unternehmen, das konsequent auf die umfassende

und weltweite Beratung deutscher Unternehmen ausgerichtet ist, finden Sie kein zweites Mal.

KLAUS ULONSKA / FORTUNA KÖLN: *»Das Wirtschaftsprüfungs- und Rechtsanwaltsunternehmen Rödl & Partner agiert weltweit und beflügelt damit die gemeinsam zur Legende gewordene Fortuna.«*

→ www.roedl.de

»Was bei uns der Kümmerer ist, könnte man im übertragenen Sinne auch als eine Art Libero betrachten, bei dem die Fäden auf dem Spielfeld zusammenlaufen. Er ist verwurzelt in der Mannschaft und genießt großen Respekt bei den Fans. So wie bei Fortuna Köln«

MARTIN WAMBACH



**AUK
TION**

**EIN
ECHTER**

POGGE!

**KLICKT EUCH REIN
UND ERSTEIGERT DIE
MATCHWORN ORIGINALE
DER SÜDSTADTLEGENDEN.**

AKTUELLES HIGHLIGHT: Der Fortuna-Weihnachtskalender!

Trikots / Trainingsshirts / Trainingsjacken / Pullover
Trainingshosen / Fußballschuhe / Torwarthandschuhe
Bälle / Meet & Greets mit Spielern / Überraschungspakete ...

WWW.FORTUNA-KOELN-AUKTION.DE



mehrwert

PRÄSENTIERT DEN NEUEN
FORTUNA-PARTNER

UNTERNEHMENS-
GRUPPE HERGARTEN



Gemeinsam mehr bewegen

Ohne Teamgeist läuft im Fußball gar nichts. Jeder hat eine feste Aufgabe in dem Team, für das er alles gibt. Man muss sich aufeinander verlassen können und sich füreinander einsetzen. Auch in unserer Stahlspedition ist Teamwork angesagt: Schon während der Ausbildung zum LKW-Fahrer bist du für 500 PS-starke Fahrzeuge und bis zu 24 Tonnen Ladung verantwortlich. Ein Team aus Ausbildern, Disponenten und Kollegen steht dir dabei immer zur Seite. Gemeinsam plant ihr Touren, verladet die Fracht, checkt die Frachtpapiere und nehmt kleine Reparaturen am LKW vor. Uns ist es wichtig, dass du jeden Tag fit für diesen vielseitigen und verantwortungsvollen Beruf bist. Anders als in vielen anderen Speditionen, schlafen unsere LKW-Fahrer deshalb fast immer zuhause. Gerne kannst du vorab bei uns in die Arbeit eines Kraftfahrers hinein schnuppern. Zum Beispiel im Rahmen eines Praktikums. Wir freuen uns auf Dich!

*»Unkompliziert und herzlich.
Das beschreibt die Zusammenarbeit
mit Fortuna Köln am besten. Hier
engagiert man sich einfach gerne.«*

MARCEL HERGARTEN

Über die Unternehmensgruppe Hergarten

Seit 1902 steht das Familienunternehmen für eine kompetente und lösungsorientierte Logistik mit den Schwerpunkten Distribution und Transport von Stahlstückgut. Zur Gruppe gehören die Hergarten GmbH, die Hergarten Stahlspedition und Dienstleistungs GmbH, die Spedition Koenig und die B. Hergarten Stahlspedition GmbH. Jährlich transportiert das Unternehmen rund 250.000 Sendungen mit einer Gesamttonnage von mehr als 750.000 Tonnen.

KLAUS ULONSKA / FORTUNA KÖLN: *»Marcel Hergarten ist ein Gewinn für das Gesamtunternehmen Fortuna Köln. Multi-Kulti im Verein und die Internationalität der Unternehmensgruppe Hergarten ergänzen sich hervorragend. Aus diesem Grund freuen wir uns sehr über diese Partnerschaft.«*

→ www.stahlspedition.de



Bei uns sind Sie in guten Händen

Wir behandeln Sie ganzheitlich! Ob Schmerztherapie, Behandlung akuter oder chronischer Erkrankungen des Bewegungsapparates, Prävention oder Steigerung Ihrer Fitness als Leistungssportler, wir bieten Ihnen innovative Physiotherapie und durchdachte Trainingskonzepte. Mit mehr als 20-jähriger Erfahrung erstellen wir auf Basis moderner Diagnostik individuelle Therapie- und Trainingspläne.

Werden Sie fit – bleiben Sie fit mit Pro Physio Rinke. Wir freuen uns auf Sie!

UNSERE LEISTUNGEN

- Osteopathie
- Faszien Therapie (FDM)
- Manuelle Therapie
- Physiotherapie/Krankengymnastik/
Rückenschulung
- Rehabilitation und Muskelaufbau
- Präventivmaßnahmen/Training
- **NEU:** Golf-Physio-Trainer
- Functional Training/Personaltraining
- Mobilisation und Stabilisation von
Gelenken, Sehnen und Bändern
- Physikalische Therapie: z.B. Lymphdrainage,
Massage, Elektrotherapie
- Und vieles mehr ...

KONTAKT

Tel.: 0221 - 96439940, www.pro-physio-rinke.de,
im Decksteiner Tennis-Club,
Bachemer Landstr. 355, 50935 Köln-Lindenthal
Öffnungszeiten: Mo – Fr 8.00 – 20.00 Uhr

GOLF-PHYSIO-TRAINER





Chemnitz sehnt Winterpause herbei

Lange gab der CFC in der 3. Liga den Ton an: Mit der stärksten Defensive um Keeper Pentke setzte sich Chemnitz bis zum 11. Spieltag an der Tabellenspitze fest. Mit der Heimmiederlage gegen Energie Cottbus begann jedoch der Absturz. Nach der Heimmiederlage im Ost-Derby gegen Halle belegte man Tabellenplatz 12 – die schlechteste Platzierung der Saison. Zudem kommt die Offensive trotz Topstürmer Fink nicht richtig in Gang.

Vor dem vergangenen Wochenende stellte der Chemnitzer FC den schwächsten Sturm der Liga und das trotz eines Anton Fink. Der Rekordtorjäger der 3. Liga markierte nach 20 Spielen 9 der 20 CFC-Tore. Zusammen mit Türpitz ist der Stürmer bei den Sachsen aber der einzige, der Torgefahr verspricht. Insgesamt nur sieben Akteure konnten sich bis vor dem vergangenen Wochenende in die Torschützenliste eintragen. Besonders Ronny Garbuschewski ist dabei bislang

eine Enttäuschung in Chemnitz: In neun Spielen gelangen dem Rückkehrer lediglich drei Assists. In den letzten 8 Partien vor dem letzten Wochenende war der 28-Jährige suspendiert. Im Oktober musste Garbuschewski aufgrund seiner Verwicklung in einen Autounfall zum Rapport. Seitdem ist „Garbu“ Tribünergast. Sportlich ist der Sturm somit eine Baustelle die man im Winter angehen will. Ohnehin scheint der CFC die Pause herbeizusehnen: Vom 11. bis zum 20. Spieltag

konnte der CFC nur zweimal gewinnen. Stattdessen setzte es sieben Niederlagen in den zehn Spielen. Besonders die jüngsten Niederlagen gegen Großaspach, Mainz und Halle dürften den Sachsen besonders wehtun. Der Start ins neue Jahr wird bei den Chemnitzern darüber entscheiden, wohin die Reise geht: Nach dem Duell mit der Fortuna geht es gegen Duisburg und die Stuttgarter Kickers. Danach wird sich abzeichnen, ob Chemnitz noch einmal in den Aufstiegskampf mit eingreifen kann. ◀

CHEMNITZER FC
STADION AN DER
GELLERTSTRASSE
SAMSTAG 31.01.2015
14:00 UHR



Gaffel Fab4 Shirt
aus 100% Baumwolle, moderner V-Ausschnitt, dezentes Logo im Nacken, Größen: S-XXL

16,95 €



Gaffel T-Shirt
„support your local brewery“
100% Baumwolle, Brustmotiv mit Retro-Braumeister
Größen: S-XXL

17,95 €



Gaffel Sportbeutel
100% Polyester
Mit Fab4 Applikation, Kordelverschluss aus Nylon, Ecken verstärkt mit Metallösen

7,95 €



Gaffel Kölsch Retro-Tasche
mit trendigem Logo-Schriftzug für unterwegs bietet die Tasche reichlich Stauraum.

19,95 €

Gaffel Hoodie CGN DRINKING TEAM

Supersoftes Fleece in Marine-Blau und Vintage-Waschung, weiche Kapuze mit Kordelzug, Kontrastärmel, CGN DRINKING auf TEAM Stickerei auf der Brust und Kängurutasche, 60 % Baumwolle, 40 % Polyester

49,95 €



Erhältlich unter braustoff.de



Braustoff
FREIZEITMODE
FÜR GAFFELGENIESSER

EINE TOUR VOLLER EMOTIONEN



Wir nehmen Sie mit hinter die Kulissen eines der schönsten Stadien der Welt.



Egal, ob Sie mit Ihrer Familie, mit Freunden, Kollegen oder Kunden kommen – nach dieser Stadionrunde werden alle sagen: Alles andere ist abseits!

Eine Führung durch das Rhein-EnergieStadion gewährt Einblicke, die sonst nur Spieler, Trainer oder andere „Macher“ haben. Ein Erlebnis, das 90 Minuten dauert – und unvergesslich bleibt.

→ Anmeldung und weitere Informationen auf der Homepage www.koelnersportstaetten.de und per Telefon 0221.71 61 61 04



junited
AUTOGLAS

Gaffel

**Rhein
Energie**

JAKO

**Sparkasse
KölnBonn**



WWW.MEHRWERT.DE

HIT



HealthCity

ADAC • Dr. Patrick **Adenauer** • **Konrad-Adenauer-**
Tierheim • Wolfgang **Albers** • **Jamshid Argomand** •
Rolf **Austerschmidt** • Jan **Baranek** • Hannelore **Bart-**
scherer • Hans-Werner **Bartsch** • Anton **Bausinger**
• Paul **Bauwens-Adenauer** • Jochen **Bäcker** • Heinz
Bäsken • Heinrich Philipp **Becker** • Dr. Rolf **Becker** •
Dr. Michael **Behlau** • Professor Thomas **Benzing** • Heinz
Bergs • Peter **Bertram** • Andreas **Beutel** • Dr. Andre-
as **Bialluch** • David & Reinhard Jo **Billstein** • Johannes
Böhne • Annette **Börker-Steinkamp** • Martin **Börschel**
• Wolfgang **Bosbach** • Heinz M. **Breidenbach** • Klaus
Breitung • Helmut **Brendt** • Manfred **Brennfleck** •
Bernd **Breuer** • Beatrice **Bülter** • Claudia **Burger** • Prof.
Walter **Bungard** • Ines **Buschmann** • Michael **Busemann**
• **Caminetto** • **Dante** und **Orazio** • Thomas **Deloy** • Dr.
Peter **Deubner** • Alexander **Dieper** • Claus H. **Dillenbur-**
ger • Iris E. **Dittmann** • Klaus **Dohle** • Kurt **Dohle** • Ralf
Dohle • Dr. Dieter **Doll** • Hellwirth **Drescher** • Dieter
Dünkel • Michael **Dünnwald** • Uwe **Eichner** • Dietmar
Eisele • Wolfgang **Fahrman** • Norman **Faltus** • Marcel
Fehre • Jürgen **Fenske** • Dr. Günter **Fischbach** • Achim
Fischer • Professor Damian **Franzen** • Rainer **Freigeber**
• Andreas **Freund** • Klaus **Freund** • Janina **Gembalsky** •
Dr. Rolf **Giesen** • Dr. Stefan **Giesswein** • Tobias **Graf von**
Bernstorff • Winrich **Granitzka** • Artur **Grzesiek** • Fritz
Guckuk • Maik **Guttzeit** • Klaus **Hartmann** • Dirk **Heinz-**
mann • Arnold **Hennicken** • Prof. Gerhard **Herkenrath**
• Marcel **Hergarten** • Franz-Josef **Hermann** • Michael
Hess • Dr. Klaus **Heugel** • Björn **Heuser** • Heinz **Hintzen**
• Marc **Hobrack** • Bruno **Hollweger** • Theo **Hölscher** •
Michael **Hövelmann** • Ralph **Hünnefeld** • Heinz-Gün-
ther **Hunold** • Andreas **Hupke** • Michael **Husch** • Dr.
Agnes **Klein** • Rafael **Iborra** • Arnd **Iffland** • Ralf **Jäger**
• Ludolf **Jakobs** • Dr. Bodo **Jost** • **Jummimüüs** • Den-
nis **Kämker** • Wolfgang **Kalok** • Hartmut **Kautz** • Bernd
Kebbekus • Frauke **Kemmerling** • Christoph **Kiel** • Prof.
Johannes **Kister** • Dieter **Kleinjohann** • Olli **Kleinjohann**
• Reinhold **Kodel** • Ralf **Koeppe** • Uwe **Koschinat** • An-

dreas **Kossiski** • Hanspeter **Kottmair** • Thomas **Köller** •
Brigitte **Kraus** • Karsten **Kretschmer** • Peter **Kron** • Dr.
Jürgen **Kroneberg** • Günther **Kruse** • Christoph **Kuckel-**
korn • Markus **Kürsten** • Klaus **Laeppele** • Louwrens **La-**
ngevoort • Jens **Laufenberg** • Sebastian **Lenninghausen**
• Herbert **Lenzen** • Johannes **Linden** • Stefan **Löcher** •
Rainer **Maedge** • Goodarz **Mahbobi** • Keyvan **Mahboobi**
• Heribert **Malchers** • Wilhelm **May** • Dr. Manu **Merkle**
• Ulrike **Meyfarth** • Stephan **Michels** • Wolfgang **Mohrs**
• Hans **Mörtter** • Peter **Mooren** • Johannes **Müller** •
Klaus **Müller** • Daniel **Obrzycki** • Günther **Oettinger**
• Norman **Oehlschläger** • Christian **Olpen** • Thomas
Olschewski • **Orazio** und **Dante** • Theo **Pagel** • Henry
• Frank **Perez** • Bern **Petelkau** • Michael **Pies** • Holger
Plorin • Heiko **Plach** • **Polizei Köln** • Jörg **Prahl** • Ralf
Pütz • Friedhelm **Quade** • Wolfgang **Rabenbauer** • Ulf
C. **Reichardt** • Andreas **Reichstein** • Frank **Reuter** •
Josef **Rieke** • Markus **Ritterbach** • Heinz **Rodert** • Jür-
gen **Roters** • Engelbert **Rummel** • Hans **Rütten** • Lothar
Rüssmann • Dieter **Sanden** • Bertkas **Savas** • Manfred
Schaetze • Hans-Jürgen **Schanzleh** • Erwin **Schierle** •
Christian **Schilling** • Rolf **Schläger** • Josef **Schlömer** •
Wilfried **Schmickler** • Hansi **Schmidt** • Berthold **Schmitt**
• Günther **Schneider** • Elfi **Scho-Antwerpes** • Dr. Fritz
Schramma • Jürgen **Schwarz** • Michael W. **Schwetje** •
Michael **Siegenbruck** • Marcus **Signon** • Peter **Sitt** •
Lionel **Sogue** • Werner **Spinner** • Stefano **Straberg** • Dr.
Dieter **Steinkamp** • Roswitha **Stock** • **Rudolf Stockey**
• Dirk **Stoeveken** • Irmgard **Stoffels** • Professor Walter
Tokarski • Klaus **Ulonska** • Dr. Michael **Vesper** • Alfred
Vianden • Elmar **Vogel** • Cornel **Wachter** • Dr. Norbert
Walter-Borjans • Michael **Walther** • Martin **Wambach**
• Gordian **Weber** • Dr. Ortwin **Weltrich** • Marvin **Welt-**
zien • Matthias **Wesseling** • Hanns-Jörg **Westendorf** •
Ralph **Wiegand** • Lutz **Wingerath** • Erika **Wirtz** • Msgr.
Rochus **Witton** • Professor Johann-Dietrich **Wörner** •
Wilfried **Wolters** • Dr. Ingo **Wolf** • Sönke **Wortmann** •
Alexander **Wüerst** • Helmut **Zils** • Dr. Theo **Zwanziger**



Mit der Fortuna jubeln.

Für echte Fans: die Kreditkarte im Fortuna-Design

 Sparkasse
KölnBonn

Fortuna-Fans aufgepasst! Jetzt haben Sie noch mehr Grund zum Jubeln: Sichern auch Sie sich eine leistungsstarke MasterCard® oder Visa Card Gold im Fortuna Köln-Design. Mehr Informationen rund um die Fortuna-Karte erhalten Sie in unseren Geschäftsstellen und VermögensCentern. Oder online unter www.sparkasse-koelnbonn.de/fortuna-koeln **Sparkasse. Gut für Köln und Bonn.**